

# Le Lien

Centre de santé et de services sociaux  
d'Antoine-Labelle

BULLETIN D'INFORMATION DU CSSS D'ANTOINE-LABELLE — 1 300 COPIES

## RÉSUMÉ DES TEXTES À LIRE :

Vos médecins vous Informent...	2
Des gens de passion...	3
Prix Robert-Sauvé	4
Témoignages et remerciements	5
Taux d'incidence vs C.difficile	7
Réflexion sur l'éthique	8
Stratégie de prévention des chutes	10
Comité des usagers	11
Nos Fondations	12
Capsule santé 0-5-30	13
Arrivées et départs	14
Centre d'abandon du tabagisme	15
Tests de radon	16



« Tous ensemble,  
pour ajouter  
de la santé et  
du mieux-être  
dans nos  
communautés »

## MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

En ce début d'année 2009, je me dois de vous entretenir d'un sujet assez préoccupant pour notre CSSS, il s'agit de notre situation financière. Les résultats financiers au 3 janvier 2009, nous laissent un déficit de plus de 2 M \$. Les principaux dépassements budgétaires se retrouvent dans les rubriques suivantes :

temps supplémentaire et utilisation de la main-d'œuvre indépendante, mesures administratives du personnel clinique, développement des ressources humaines, assurance-salaire, contribution à la CSST, médicaments, huile lourde, transports des clients, fournitures médicales et entretien des équipements et des bâtiments.

Dans ce contexte, nous avons convenu avec l'Agence de la santé et des services sociaux des Laurentides de confier à la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton (RCGT) un mandat de soutien pour le retour à l'équilibre budgétaire au CSSS d'Antoine Labelle.

Le mandat porte sur les éléments suivants :

- Déterminer les mesures d'efficacité permettant de retrouver l'équilibre budgétaire de façon récurrente;
- Préparer avec l'établissement le plan de retour à l'équilibre budgétaire (PREB);
- Offrir un soutien pour la mise en place d'outils de

gestion du plan de retour à l'équilibre budgétaire (PREB) et de son suivi;

- Faire rapport au PDG de l'Agence de la santé et des services sociaux des Laurentides sur l'ensemble des éléments précédents et sur l'engagement de la direction du CSSS à appliquer ce plan.

La firme RCGT devrait, sous peu, livrer à la direction générale et au comité de direction un premier projet de plan de retour à l'équilibre budgétaire. Par la suite, ce projet sera présenté aux différents conseils consultatifs (CII, CM et CMDP) ainsi qu'aux syndicats. Le conseil d'administration en sera également saisi. Dès que le conseil d'administration aura entériné le plan de retour à l'équilibre budgétaire, nous organiserons des rencontres avec les employés et médecins du CSSS. **D'ici là, je vous invite à me faire parvenir directement toutes vos idées qui pourraient aider notre CSSS à retrouver le chemin de l'équilibre budgétaire.** Notre *Plan local d'organisation des services* privilégie les valeurs suivantes :

**Pertinence** : dans un contexte de rareté de ressources, principalement humaines mais aussi financières, informationnelles et techniques, il faut s'assurer de «faire les bonnes choses»;

**Équité** : nos efforts doivent

être concentrés sur les groupes de population qui présentent les besoins les plus grands.

**Qualité des services** : dans le contexte actuel, remettre la recherche constante de la qualité à l'avant-plan de notre action, afin de nous assurer que la prestation de services s'accomplisse de façon sécuritaire.

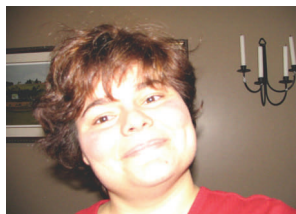
**Efficience** : il faut s'assurer que les activités que nous réaliserons le seront à un coût unitaire acceptable.

Ce sont ces valeurs qui doivent nous servir de guide dans l'élaboration de notre plan de retour à l'équilibre budgétaire (PREB). Tous les services à notre population seront maintenus avec des standards de qualité élevée mais des changements significatifs dans nos façons de faire seront nécessaires.

En terminant, il est important de se rappeler que l'atteinte de l'équilibre budgétaire est une obligation légale. La mise en place et la réalisation d'un plan de retour à l'équilibre budgétaire (PREB) est l'un des aspects de gestion les moins agréables qui puisse survenir dans une organisation mais je suis confiant qu'en travaillant en équipe, nous pourrons réaliser cet objectif.



Jean-Pierre Urbain

**Article rédigé par :****Dre Lynda Landry**

Médecin de famille

Centre d'hébergement Sainte-Anne

Services à la communauté de

Mont-Laurier

Enfance-Famille-Jeunesse

**Février, mois national du cœur**

Chaque organe de notre corps a besoin pour vivre d'un apport constant en oxygène, cet oxygène est distribué à travers le corps humain par le sang à travers un réseau de boyaux : les artères et les veines. Tout ce système marche grâce à une pompe très sophistiquée, le cœur. Sans lui, rien ne va plus, c'est la panne sèche. Le cœur est un muscle puissant qui pompe sans arrêt. Le maintenir en bonne santé va donc de soi et c'est pourquoi février est le mois national du cœur.

**Quels sont les problèmes de santé qu'on peut retrouver au niveau du cœur et comment les prévenir?**

D'abord, il y a malheureusement certains bébés qui viendront au monde avec des **malformations** au niveau du cœur. La majorité des malformations sont des coups de dés du destin, cependant, une femme enceinte prendra soin de ne pas consommer de médicaments (naturels ou non) sans en parler à son médecin ou son pharmacien et bannira l'usage de drogues et d'alcool.

Cet organe n'est pas à l'abri de faire de l'**infection**. Le lavage des mains reste le meilleur moyen de prévention pour la majorité des infections. Cependant, une forme d'infection est spécifiquement associée à l'usage de

**VOS MÉDECINS VOUS INFORMENT**

drogues intraveineuses.

La génétique et l'âge sont les principaux facteurs de risque de mauvais fonctionnements dans la conduction de l'électricité du cœur créant des dérangements dans le rythme normal du cœur (arythmies). Cependant, bien contrôler sa tension artérielle est une action bénéfique contre plusieurs types d'**arythmies**.

Quand les valves du cœur sont malades, cela peut engendrer des anomalies du flot sanguin. Des caillots ou des obstacles dans les vaisseaux qui entourent le cœur peuvent priver d'oxygène certaines parties de ce muscle, les faire mourir : c'est l'**infarctus** ou crise cardiaque. Pour prévenir l'infarctus, il faut d'abord maintenir son cholestérol dans les limites de la normale en limitant les gras animaux et les gras trans, en mangeant des légumes verts (1 à 2 portions par jour), en consommant des bons gras comme de l'huile d'olive, des poissons gras, des graines de lin, donc des aliments contenant des Omega-3. Ensuite, on favorise la pratique de l'exercice physique à raison de 30 minutes par jour, le maintien de son poids santé, mais surtout de son tour de taille santé, car les gens ayant une distribution abdominale de leurs graisses sont plus sujets aux maladies cardiaques. La tension artérielle dans les limites de la normale et une glycémie dans les limites de la normale sont souhaitables ainsi qu'une réduction et une bonne gestion du stress. Enfin, il est fortement recommandé d'arrêter de fumer et de limiter la consommation d'alcool à moins de 2 consommations par jour.

**Quels sont les signes avant-coureurs d'un malaise cardiaque?**

Des douleurs soudaines dans le thorax sous forme de serremments, de

brûlures, de lourdeur, de pression et qui peuvent irradier dans la mâchoire, le cou, le dos, les bras (plus souvent le gauche), particulièrement à l'effort ou lors d'un grand stress. De plus, des essoufflements, des sueurs froides, une peau moite, une indigestion, des nausées et des vomissements peuvent aussi être des manifestations de malaises cardiaques.

Des irrégularités au niveau du rythme cardiaque peuvent être des signes d'arythmie de même qu'une perte de conscience ou syncope.

Si vous éprouvez ces symptômes, il serait prudent de consulter un médecin ou d'appeler Info Santé si vous n'êtes pas certain de la conduite à tenir.

**Quelles interventions pouvons-nous faire en tant que citoyens pour la cause des maladies du cœur?**

Faites la promotion de saines habitudes de vie et prêchez par l'exemple. Soyez actifs, mangez bien et cessez le tabac, les drogues et les excès d'alcool.

Apprenez les techniques de base de la réanimation cardiaque telles que diffusées par la Fondation des Maladies du Cœur du Canada. Plus il y a de personnes sachant comment réagir en situation d'urgence, plus la personne ayant un arrêt cardiaque a de chances d'être secourue rapidement. De nombreuses études ont démontré un lien direct entre le taux de réanimations réussies et la rapidité avec laquelle la personne a reçu des manœuvres de réanimation.

**Pour plus d'information :**

Contactez votre médecin de famille ou Info Santé au 811

Ou visiter le site Internet suivant : [www.fmcoeur.ca](http://www.fmcoeur.ca)

## AU CSSS D'ANTOINE-LABELLE, DES GENS DE PASSION...

*Portrait d'un employé, médecin ou bénévole de notre établissement, passionné par son travail...*

**Nom :** Docteure Kim Ouellet

**Profession :** Chirurgienne

**Depuis combien de temps travaillez-vous comme chirurgienne ?**

J'ai débuté ma carrière de chirurgienne à Mont-Laurier, en 1983. Je me suis installée dans la région, compte tenu que la famille de mon conjoint y habite. La possibilité de faire de la vraie chirurgie était aussi un incitatif à pratiquer ici.

**Pouvez-vous nous expliquer, en quelques mots, en quoi consiste votre rôle ?**

Mon travail consiste principalement à faire des investigations endoscopiques, à traiter des patients aux prises avec le cancer du colon, le cancer du sein ou autres. Il consiste également à appliquer des traitements endoscopiques et à prendre en charge des patients traumatisés avec des conditions abdominales.

**À votre avis, quels sont les défis de votre tâche ?**

Être capable de concilier les différentes tâches au niveau professionnel et la présence auprès de ma famille en donnant le meilleur de moi-même dans ces deux sphères de ma vie.

**Qu'est-ce que vous appréciez le plus dans votre travail ?**

Mon travail me donne l'opportunité de faire une différence, d'intervenir dans la vie des patients de façon ponctuelle, de les aider à retrouver la santé le plus rapidement possible.

**Qu'est-ce que vous trouvez le plus difficile dans votre travail ?**

Dans certains cas, il est très difficile de trouver la source d'un problème ou de pouvoir offrir une solution chirurgicale au problème de santé d'un patient.

**À quoi ressemble une journée-type ?**

Procéder au traitement des cas électifs. De plus, lorsque j'assume la garde (environ une semaine par tranche de 3 semaines), je peux être appelée en tout temps, de jour, de soir et de nuit et ce, sur une période de 7 jours.



**À quel genre d'imprévus êtes-vous confronté ?**

Mon travail est rempli d'imprévus, à titre d'exemples : je suis parfois obligée de venir à l'hôpital en plein milieu de la nuit lorsque je suis de garde. Il peut s'agir également de difficultés techniques ou de nouvelles trouvailles en cours d'opération; ce qui rallonge d'autant la période prévue d'intervention. Il y a aussi de nouvelles consultations qui s'ajoutent lorsqu'on assume la garde et les patients qui, parfois, décompressent...

**Prévoyez-vous avoir de nouveaux défis à relever dans les prochains mois, les prochaines années ?**

Nous sommes actuellement en attente de l'arrivée d'autres chirurgiens; ce qui est une très bonne nouvelle. Il faudra, bien sûr, investir temps et énergie afin de bien les orienter. Cela devrait aussi me permettre d'avoir plus de temps pour moi et ma famille...

**Considérez-vous votre travail comme étant stressant ?**

Évidemment, il y a beaucoup de stress dans mon travail mais je considère que c'est un stress positif.

**Si oui, quels moyens utilisez-vous pour vous détendre (au travail ou à l'extérieur) ?**

Un de mes loisirs préférés est de jouer du piano, cela me détend beaucoup. Les activités en famille sont également de bons moyens de détente.

*(Suite à la page suivante)*

## AU CSSS D'ANTOINE-LABELLE, DES GENS DE PASSION...

Lorsque vous étiez enfant, que rêviez-vous de devenir une fois grande ?

Lorsque j'étais enfant, je voulais devenir chirurgienne et j'ai atteint mon but.

Dans vos temps libres, avez-vous un passe-temps, un loisir ou un sport particulier ?

Comme je l'ai déjà mentionné, je joue du piano.

De plus, avec le conjoint et les enfants, nous pratiquons le ski alpin et le vélo.

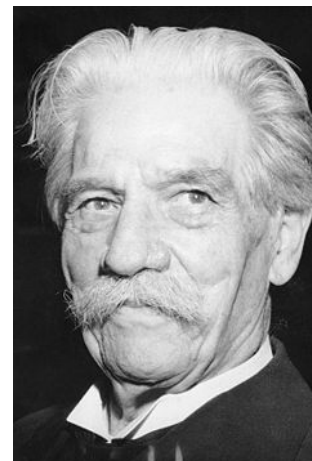
Les activités en famille sont très importantes pour moi.

Y a-t-il une personne ou un personnage qui vous inspire ou que vous admirez particulièrement ? Pouvez-vous nous expliquer pourquoi ?

Le Dr Albert Schweitzer, médecin humanitaire, prix Nobel de la paix, est pour moi, une source d'inspiration. J'aimerais, plus tard, lorsque les enfants seront plus grands, répondre à d'autres besoins chirurgicaux dans des pays étrangers.

En terminant et selon une bonne amie du Dre Ouellet, celle-ci est une chirurgienne extraordinaire, une mère exemplaire et une amie merveilleuse...

*Lorraine Morin,  
Agente d'information intérimaire*



*Dr Albert Schweitzer*



## PRIX ROBERT-SAUVÉ

Le 6 novembre 2008, à Longueuil, Sœur Marie-Claire Bazinet recevait le Prix Robert-Sauvé volet grand public. Ce prix souligne la contribution exceptionnelle de personnes à la promotion des droits des démunis.

En 1986, Sœur Marie-Claire Bazinet fonde le Centre de la famille des Hautes-Laurentides, organisme à but non lucratif qui vise à contribuer au mieux-être et à l'épanouissement des parents et de leurs enfants.

Sœur Marie-Claire Bazinet est sans aucun doute un exemple de dévouement et de leadership dans notre communauté.

Félicitations et merci !





## TÉMOIGNAGES ET REMERCIEMENTS

Les textes  
reproduits dans  
cette section  
sont publiés  
avec  
l'autorisation  
des personnes  
ou tirés des  
journaux  
locaux.

### **Au personnel de l'unité de soins et des soins regroupés de Rivière-Rouge,**

Par la présente, nous désirons remercier du fond du cœur, le personnel de l'unité des soins et celui des soins regroupés du CSSS d'Antoine-Labelle de Rivière-Rouge pour les soins prodigués à notre frère, Claude Morin, lors de son hospitalisation.

Nous tenons à souligner tout le travail accompli par le personnel infirmier, par l'inhalothérapeute ainsi que les médecins, Dr Siguoin et Dre Michalkova.

Malgré le fait que l'unité était remplie à pleine capacité, nous avons apprécié la disponibilité du personnel infirmier pour nous informer de l'état du patient, de l'empathie envers nous et, surtout, du dévouement extraordinaire de toutes ces personnes pendant cette période.

En terminant, nous tenons à féliciter chaleureusement le personnel de l'établissement pour leur professionnalisme, leur compétence et à exprimer, encore une fois, toute notre gratitude!

*Huguette, Denis et Serge Morin*

Monsieur Petr Krska et la famille Cossette tiennent à remercier le personnel infirmier en oncologie, les médecins et tout le personnel de l'hôpital de Rivière-Rouge pour les soins qui ont été prodigués avec amour à madame Marie-Louise Cossette.

Les enfants de madame Gabrielle Châlifoux Cournoyer adressent un grand merci spécial au personnel de l'Unité de médecine et du 6<sup>ième</sup> Sud de l'Hôpital de L'Annonciation pour les bons soins prodigués à son égard.

Les enfants et la famille de madame Fidèle Cardinal-Thibault adressent un merci sincère au personnel du 3<sup>ième</sup> étage du CSSS d'Antoine-Labelle pour leur chaleureuse compréhension.

### **Merci au personnel du CHSLD,**

Le 19 septembre 2008, ma mère, Jeannine Courtemanche, s'est éteinte au Centre Sainte-Anne de Mont-Laurier. Elle est décédée dans sa chambre du 2C, dans son lit, à l'endroit qu'elle nommait « la maison » depuis plus de trois ans. Prévenus à temps, nous, ses enfants et son mari, avons pu être à ses côtés et l'accompagner durant ses dernières 48 heures, dormant, mangeant auprès d'elle, veillant de notre mieux sur son confort et lui témoignant sans relâche notre amour pour l'extraordinaire mère et épouse qu'elle aura été. Ce furent des moments très difficiles bien sûr, mais ô combien facilités par le support et la présence discrète mais réconfortante des équipes de travail et de Maryse Lortie, la travailleuse sociale du Centre. Les membres du personnel travaillant dans les deux unités de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer sont admirables à bien des points de vue. Infiniment patients, toujours respectueux, pleins de bonté et d'humour, ils effectuent un travail extraordinaire auprès de ces résidents pas toujours faciles. J'ai d'ailleurs été particulièrement touchée lorsque des membres du personnel sont venus saluer et embrasser ma mère à la fin de leur quart de travail, conscients qu'elle ne serait plus là à leur retour. Vous dire notre appréciation de la qualité de travail du personnel est très important pour nous car il n'y a pas de mots assez justes ou de cadeaux assez gros pour leur rendre l'hommage qui revient à ces femmes et hommes, du préposé au ménage à l'infirmière-chef, qui, jour après jour, prennent soin de ces âmes devenues l'ombre d'elles-mêmes et ce, jusqu'à leur dernier moment. Nous les remercions du plus profond de notre cœur et leur disons toute notre reconnaissance d'avoir permis à Jeannine de vivre cette terrible maladie et de finir ses jours dans la dignité, nous permettant du même coup, à nous ses proches, de pouvoir continuer à vivre avec l'assurance qu'elle était bien traitée, bien soignée et aimée.

*Marie-France Guénette pour Pierre et Claudine Guénette et Gabriel Boulianne*

### **Remerciements au Centre hospitalier et CLSC (CSSS d'Antoine-Labelle)**

Je désire remercier chaleureusement tout le personnel médical pour tous les bons soins qui m'ont été prodigués. Accablé par plusieurs maladies depuis plus de 8 ans, j'ai visité plusieurs hôpitaux et vu beaucoup de médecins, mais je n'ai jamais rencontré autant de professionnalisme qu'ici, à Mont-Laurier. Je voudrais souligner particulièrement le travail du Dr Luc Laurin, sa ténacité, sa perspicacité et sa persévérance. Aujourd'hui, j'ai retrouvé la santé, ma famille et moi voulons vous témoigner à tous, toute notre reconnaissance !

*Nelson Gagné et sa famille*

## TÉMOIGNAGES ET REMERCIEMENTS



### Lettre au directeur général,

Permettez-moi de féliciter quelques membres de votre personnel.

Toute ma gratitude au **Dre Sylvie Fortin** et au **Dr Latulippe** pour leur aide lors de mon arrêt cardiaque, identifié par ma fille, Véronique, MD d'urgence à Hull, exceptionnellement à mes côtés. Grâce à l'intervention immédiate du Dr Latulippe, je fus transféré aux soins intensifs pour la nuit, mon pouls s'étant rétabli au cours de la nuit. De mon lit, aux soins intensifs, je voyais le Dr Latulippe au téléphone...Et grâce à ses appels, le lendemain matin, dès 7 heures, deux ambulanciers me couvraient de vêtements chauds et m'installaient dans l'ambulance qui affronta une tempête jusqu'à Sacré-Cœur. Ils me conduisirent dans le labyrinthe de l'ancienne salle d'urgence jusqu'à un poste de garde. L'infirmière accompagnatrice, **Nicole Lacelle**, remit mon dossier à qui de droit et je fus transféré dans un bloc opératoire où un spécialiste dont j'ai oublié le nom m'installa un « pacemaker ». Retour dans la tempête à l'Hôpital de Mont-Laurier. Depuis ce temps, aucun problème avec le « pacemaker ».

Dre Sylvie Fortin avait aussi diagnostiqué chez moi un diabète de type 2; je ne connaissais pas les effets pernicieux de cette maladie et j'ai donc été référé au CLSC de Mont-Laurier où j'ai assisté à une série de conférences à ce sujet. J'ai bénéficié des services professionnels de l'infirmière **Jacinthe Coursol** et de la diététiste **Miriamme Marcotte**. La session d'un mois a été fort bénéfique et j'ai fait mon possible pour mettre en pratique leurs précieux conseils. Cependant, comme j'ai négligé de faire de l'exercice, même si ma femme préparait des repas santé, j'ai été convoqué à nouveau à des sessions récentes de la part de ces deux professionnelles.

Je compte sur vous pour remercier chaleureusement toutes ces personnes qui m'ont offert des services VIP ! Avec gratitude et meilleurs vœux pour les Fêtes !

*Réal Savoie, Mont-Laurier*

### À tout le personnel du CLSC de Mont-Laurier,

Je tiens à souligner l'énorme travail que vous faites dans l'ombre et qui, d'après nous, n'est sûrement pas reconnu à sa juste valeur.

Merci pour tous les bons soins que nous avons reçus et cela dans des conditions exécrables sur la route, malgré les tempêtes, vous risquez des accidents pour vous rendre voir vos patients. Non seulement vous traitez les blessures physiques mais aussi le moral des patients; vous nous rassurez et nous donnez de bons conseils pour aider la guérison. À vous toutes, je lève mon chapeau!

À toi Sandra, nous te devons une fière chandelle : sans ton intervention rapide et ton bon jugement. Tu as su prendre la bonne décision et, sans toi et le bon Dr Laurin, Jacques aurait sûrement perdu sa prothèse et l'usage de son genou. Mille fois merci à toi pour ta gentillesse, pour tes bons conseils et le suivi que tu as fait après l'intervention chirurgicale. Sans toi, j'aurais vraiment trouvé cela difficile et je me serais découragée.

Nous espérons, Jacques et moi, que vos supérieurs et les gens de la communauté vous apprécient à votre juste valeur et qu'ils sont conscients de l'énorme travail que vous faites sans compter vos heures. Bravo ! Bonne année 2009 et que l'on vous garde avec nous longtemps, les gens ont besoin de vous...

*Danielle Bertrand et Jacques Magnin*

La famille de monsieur Yvon Guy désire remercier sincèrement le personnel du CLSC de Notre-Dame-du-Laus pour les bons soins prodigués.

La famille de madame Anita Carrier-Bigeault tient à remercier les docteurs Péloquin, Archambault et Latulippe ainsi que le personnel du Centre hospitalier de Mont-Laurier pour les bons soins prodigués.

### Courriel au directeur général,

Je me suis rendue au CSSS d'Antoine-Labelle, Hôpital de Mont-Laurier, avec mon conjoint, pour passer une batterie de tests.

Je dois dire que j'ai été épatée de la qualité du travail du personnel qui, de plus, est sympathique, patient et très attentionné.

La personne qui dirige les gens à l'entrée est très gentille et rassure beaucoup sur la procédure à suivre. Je suis également épatée de la rapidité des traitements...

Chapeau à tout le monde !

Je sais que les critiques sont souvent importantes dans votre milieu mais, pour ma part, je dois dire que ma visite au CSSS a été très agréable et rapide!

Alors, en mon nom personnel, je tiens à vous remercier et vous dire que vous faites de l'excellent travail !

*Katrine Pilon, attachée politique du député de Labelle, monsieur Sylvain Pagé*



## TÉMOIGNAGES ET REMERCIEMENTS

### **Lettre à la direction générale**

Il y a maintenant un an, j'ai été approchée pour faire partie d'une merveilleuse équipe qui avait un ambitieux projet pilote. Je suis très fière de faire partie de l'équipe du programme PALV et de me spécialiser en problèmes cognitifs. Ce fut le début d'une magnifique histoire et j'aimerais ici remercier quelques personnes de cette belle réalisation.

Tout d'abord, merci à madame Denyse Marier qui m'a permis de faire partie de cette merveilleuse équipe, bonne retraite à vous!

Un merci bien chaleureux à madame Guylaine Alie, merci pour ton professionnalisme, ton appui, ton dynamisme, ton écoute, ta confiance, merci d'avoir cru en moi. Tu vas nous manquer. Bonne chance dans tes futures réalisations!

Je tiens à remercier sincèrement notre capitaine, madame Danielle Longpré. Que ce chapeau te fait bien et tu le mérites! Tu as embarqué dans le beau grand projet avec quelques réserves pour, finalement, y croire plus que quiconque et te donner à 100%! Que de travail tu as accompli et tu ne cesses de nous impressionner! La tâche est colossale, surtout depuis que madame Alie est partie mais elle n'a pas délégué à n'importe qui, elle savait tout ce que tu peux accomplir...Nous sommes fiers de toi, merci pour tout!

Un coucou spécial à ma petite Marie (Marie-Anne Chénier-Lafontaine); toi qui es toujours là avec ta bonne humeur. Nous avons bien traversé quelques tempêtes et quelques paniers de crabes...à chaque situation, nous avons relevé nos manches et nous avons grandi...Merci d'être ce que tu es, je t'apprécie beaucoup!

Quelle belle équipe nous sommes!

*Jacynthe Ouimet, Denis Raymond  
Résidence au cœur d'or*

### **À tout le personnel de l'Hôpital de Mont-Laurier,**

Suite au décès de mon époux, monsieur Percy Mielke, survenu le 25 décembre dernier, il était tout naturel pour moi de demander aux parents et amis de faire un don à la Fondation de l'hôpital de Mont-Laurier.

Ce geste est pour moi une façon d'exprimer toute ma gratitude et de transmettre mes sincères remerciements à tout le personnel de l'hôpital.

Mon époux a dû fréquenter votre établissement à plusieurs reprises, surtout ces deux dernières années. Que ce soit pour le travail effectué aux soins à l'urgence, aux soins intensifs ou en chambre régulière, en passant par la radiologie, l'inhalothérapie ou même les repas qu'il recevait du personnel des cuisines, vous avez tous contribué à son bien-être lors de ses séjours. Je vous en suis très reconnaissante. En mon nom personnel et en celui de ma famille, merci beaucoup de faire ce beau travail!

*Madame Roselyne Mielke*

## TAUX D'INCIDENCE DES DIARRHÉES ASSOCIÉE AU C.DIFFICILE

Par Josée Paquin, conseillère en prévention et contrôle des infections

	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Québec	8,9	7,3	6,2 (P1 à P7)
Laurentides (région 15)	15,8	10,6	9,0 (P1 à P7)
CSSS d'Antoine-Labelle (Hôpital de Mont-Laurier)	4,7	3,9	14,3 (P1 à P7)

## RÉFLEXION SUR L'ÉTHIQUE

### LE SERMENT DE NIGHTINGALE ET NOTRE CODE D'ÉTHIQUE

C'est en réfléchissant sur l'éthique et les soins infirmiers que m'est venue l'idée de vous proposer un petit clin d'œil en faisant un parallèle entre la définition de l'éthique que nous retrouvons dans notre code d'éthique au CSSS d'Antoine-Labelle et le serment de Florence Nightingale, pionnière en soins infirmiers. Cette dernière est née à Florence, en Italie, le 12 mai 1820. Elle a débuté dans la profession en 1851. Et ce serment date de 1859. Les règles professionnelles infirmières tiennent leur origine du serment de Nightingale.

Le serment de Florence Nightingale se lit comme suit :

"Je m'engage solennellement devant Dieu et en présence de cette assemblée à mener une vie intègre et à remplir fidèlement les devoirs de ma profession. Je m'abstiendrai de toute pratique délictueuse ou malfaisante. Je ne prendrai ou n'administrerai volontairement aucun remède dangereux. Je ferai tout pour élever le niveau de ma profession et je garderai, avec totale discrétion, les choses privées qui me seront confiées et tous les secrets de famille que la pratique de mon service me ferait éventuellement connaître. J'aiderai de mon mieux le médecin dans son travail, et je me dévouerai au bien-être de ceux qui sont laissés à ma garde."

Et voici la définition de l'éthique que nous retrouvons dans notre code d'éthique au CSSS d'Antoine-Labelle :

"L'éthique réfère à une manière d'agir ou de se comporter visant le bien-être de la personne. Elle implique un engagement constant d'un individu, ou d'un groupe d'individus, à concrétiser dans ses actions les valeurs morales propres à l'être humain. Toute interrogation sur le sens, le but (les finalités) et les conséquences pour autrui de notre action peut être considérée comme un questionnement éthique."

On peut constater, à la lecture du Serment, que déjà à cette époque, la préoccupation de la notion d'engagement, telle que stipulée dans notre code d'éthique, était bien présente. Je vous réfère à la page 13 pour nos engagements spécifiques : Respect et humanisme, Qualité des services, Protection et sécurité, Confidentialité, Accompagnement et assistance.

Le langage de l'époque nous apparaît désuet, à la première lecture, mais dépeint parfaitement la perspective actuelle de l'éthique. Quant au dernier engagement ...aider de mon mieux le médecin ... de nos jours on parle plutôt de collaboration...

\*\*\*\*\*

Je n'ai pas retrouvé l'auteur de cette citation, mais je l'ai retenue et je vous la partage : *"L'éthique n'est pas contemplative. Elle est l'exercice d'une morale active, en quête d'un point d'équilibre entre la compassion et la raison."*

\*\*\*\*\*

*Odile Deshaies, Infirmière-pivot oncologie et soins Palliatifs  
Membre du Comité d'éthique clinique*

### À PROPOS D'ENGAGEMENTS !

Notre Code d'éthique énonce d'abord des engagements généraux qui sont en lien direct avec les droits fondamentaux de l'utilisateur, tels qu'énoncés dans *la Charte des droits et libertés de la personne* et dans *la Loi sur les services de santé et services sociaux (LSSSS)*. Ces engagements se retrouvent à la page 10 du code.

Puis, sont énoncés des engagements spécifiques à l'endroit de l'utilisateur et de ses proches auxquels réfère madame Deshaies, dans l'article précédent. Ceux-

ci découlent à la fois des engagements généraux et des valeurs fondamentales mises de l'avant par l'établissement à travers son code d'éthique. Ces valeurs sont les suivantes : le respect, l'humanisme, l'accessibilité des services, la continuité, l'amélioration continue de la qualité, la transparence, la responsabilisation des individus et le respect de l'autonomie.

Par ailleurs, le code a été conçu de telle sorte à bien faire ressortir que les droits viennent avec des responsabilités et que, de la même façon que l'établissement prend des engagements par rapport à

chacune des valeurs prônées, l'utilisateur doit aussi prendre des engagements. Ces responsabilités et engagements de l'utilisateur sont donc énoncés clairement dans le code.

La volonté du CSSS d'Antoine-Labelle est d'instaurer un climat de respect mutuel indispensable à la réalisation de sa mission, laquelle consiste à maintenir et améliorer l'état de santé et de bien-être de la population qu'il dessert. Pour y parvenir, l'engagement de tous est requis !

*Jocelyne Forget, DQS  
Présidente du Comité d'éthique clinique*

## PARTAGE D'UNE EXPÉRIENCE VÉCUE :

### Comment une équipe peut décider de s'approprier l'éthique

En 2004, alors que j'exerçais la fonction de coordonnatrice des unités de vie au programme PALV, les équipes de soins ont décidé de faire de l'éthique un projet collectif et de démontrer, au travers diverses activités, l'affirmation que « le résident est au cœur de nos actions ». J'aimerais partager avec vous cette démarche.

Elle a pris naissance en janvier 2004. Ensemble, au programme PALV de Rivière-Rouge, nous avons décidé de plusieurs étapes à suivre pour y arriver :

1. Tous les employés devaient posséder une copie du code d'éthique.
2. Faire des échanges réguliers sur le code d'éthique dans nos équipes respectives.
3. Réfléchir collectivement à la manière de promouvoir le respect et la dignité des résidents.
4. Renforcer les mécanismes de prévention et de dépistage des comportements abusifs.
5. Déclarer toute conduite allant à l'encontre des valeurs et prôner « LA TOLÉRANCE ZÉRO ».
6. Au besoin, appliquer les mesures disciplinaires, apporter les correctifs et donner le support requis au résident.

Un projet ambitieux et mobilisant. Entre janvier et avril 2004, plusieurs rencontres ont eu lieu sur « comment allions nous favoriser les échanges réguliers ? Comment promouvoir le code d'éthique ? Comment prévenir, dépister et intervenir ? »

Trois priorités d'actions en sont ressorties :

1. Afficher des articles du code d'éthique dans chaque toilette : un item à toutes les deux semaines.
2. Chaque assistante J-S-N discutera avec son équipe respective, à chaque mois, d'un thème choisi et produira un compte rendu.
3. Plusieurs moyens de prévention, de dépistage et d'intervention ont été identifiés et publicisés en cas d'infraction.

Voici quelques commentaires d'employés suite à ces rencontres : « *Hyper intéressant, constructif, motivant, prise de conscience, sensibilisation importante* » !

À partir de septembre 2004, jusqu'à environ juin 2005, il y a eu une discussion par mois, par quart de travail sur les unités du CHSLD de Rivière-Rouge. Je vous donne quelques exemples de sujets :

1. Qu'est-ce que l'éthique ?
2. Pourquoi les valeurs sont la base de nos actions ?
3. Avoir un sens éthique est-il possible sans engagement ?

À la fin de l'année 2005, nous avons recueilli les commentaires, suggestions et idées de promotion des employés. La deuxième année, nous avons poussé un peu plus loin notre démarche.

Les employés ont demandé de la formation sur l'importance du « savoir être » pour, disaient-ils, les aider à mieux comprendre, agir et offrir un service de qualité aux résidents. Nous avons organisé une formation pour l'ensemble du personnel J-S-N de l'ensemble du programme PA-PA (Rivière-Rouge et Sainte-Anne).

Les activités d'appropriation de l'éthique se sont poursuivies mais, comme nous considérons que l'éthique est un engagement envers le résident et qu'il doit refléter les valeurs fondamentales de notre CSSS dans nos actions quotidiennes, nos discussions mensuelles ont porté sur les valeurs et au travers des objectifs et actions concrètes, nous nous engageons à tenter de nous surpasser et viser ce qu'on peut faire de mieux. Par exemple, le premier mois, nous avons discuté de la qualité. Nous avons fixé deux objectifs et moyens concrets pour l'améliorer. Le mois suivant, nous avons débuté la discussion par l'évaluation des objectifs du mois précédent et des raisons de l'atteinte ou non de ces objectifs.

De plus, chaque employé qui obtenait un poste au programme PALV, à Rivière-Rouge, était rencontré. On lui remettait une copie du code d'éthique et il signait un engagement à le respecter et le promouvoir. Il était invité à remettre une réflexion écrite sur l'importance d'un code d'éthique. Il devait notamment répondre aux questions suivantes : quelles sont les valeurs fondamentales du CSSS ? Que veut dire la notion d'engagement et comment respecte-t-on l'intégrité et la dignité des usagers ?

Je crois personnellement que cette démarche collective entreprise il y a quatre ans a contribué à nous rendre meilleur mais surtout à exprimer dans nos actions que le client est au cœur de nos actions. J'en profite pour remercier tous les membres de l'équipe du CHSLD de Rivière-Rouge qui y ont cru aussi. Si vous êtes intéressé, il me fera plaisir de partager avec vous les outils de cette démarche.

*Nathalie Maurais*  
Directrice des soins infirmiers

*P.S. : J'ai changé de fonction depuis mais à chaque mois, lors de nos rencontres d'équipe, nous avons des discussions très enrichissantes sur le thème de l'éthique.*



## STRATÉGIE DE PRÉVENTION DES CHUTES

Le Comité de gestion des risques, à cause de la fréquence et de la récurrence de ce type d'événement, l'avait identifié comme un événement sentinelle. Agrément Canada en a fait une pratique organisationnelle requise qui a pour objet de minimiser les répercussions des chutes chez les usagers.

L'ampleur du problème au Québec : au moins 30% des personnes âgées de 65 ans ou plus font une chute par année. De ce nombre :

- 13% des chutes entraînent des blessures graves;
- 50% des personnes ne retrou-

- vent jamais complètement leurs capacités fonctionnelles;
- 20% seront institutionnalisées;
- 20% mourront en moins de 6 mois

On sait qu'en agissant sur certains facteurs de risque on pourrait réduire du tiers, le nombre de chutes ou en diminuer la gravité (Claire Jutras, juin 2007).

En octobre 2007, un comité interdisciplinaire a été mis sur pied et se rencontre régulièrement. Les membres de ce comité ont élaboré une stratégie de prévention des chutes. Cette stratégie vise à :

- réduire le nombre de chutes;
- développer une approche de continuité et de complémentarité;
- développer une approche

comprenant une combinaison de dépistage, prévention, évaluation et interventions tant au domicile que dans l'établissement

La stratégie de prévention des chutes propose une démarche systématique. Elle s'articule autour d'un algorithme qui permet de repérer adéquatement le risque de chute, dans les différents milieux et de proposer des interventions pertinentes à adopter pour prévenir les chutes.

Nous avons débuté l'implantation au Centre d'hébergement Sainte-Anne le 28 novembre 2008.

Dans le prochain article, je vous détaillerai la stratégie.

*Nathalie Maurais*  
Directrice des soins infirmiers

## RECONNAISSANCE

*Pour un client qui a retrouvé toute sa dignité...*

Monsieur x vit seul à la maison, aveugle et en perte d'autonomie importante; il tient à demeurer à son domicile malgré tout. Chez lui est un milieu marginal et insalubre. Très peu de personnes acceptent d'y travailler. Il y a quelques mois, une auxiliaire familiale a accepté d'y aller. Au fil des semaines, nous observons que la maison est propre mais, surtout, que monsieur x n'est plus le même. Il rit, il fait des farces, il est propre et il mange à sa faim. Quelle belle complicité cette jeune femme de 25 ans a réussi à développer avec monsieur x, âgé de 86 ans et qui refusait les services offerts ! Monsieur x a retrouvé sa dignité avant de quitter son domicile de façon permanente pour l'hôpital. Je tiens donc à souligner le travail exceptionnel de madame Joanie Chayer Brooks, auxiliaire familiale dans notre établissement !



*Christiane Gosselin, Travailleuse sociale*



### Un comité des usagers...c'est quoi ?

Ce sont 8 personnes de la population, élues par les utilisateurs des services de santé du CSSS d'Antoine-Labelle.

Elles-mêmes utilisatrices de ces services, elles se réunissent mensuellement et portent à la connaissance de la direction concernée, leurs commentaires et leurs suggestions dans le but de dire ce qui devrait être pris en compte pour l'amélioration des soins et des services offerts par le CSSS d'Antoine-Labelle.

Deux des membres du comité siègent au conseil d'administration de l'établissement, un au comité de vigilance et de la qualité et, un autre au comité de gestion des risques.

## COMITÉ DES USAGERS

La *Loi sur la santé et les services sociaux* attribue à ce comité cinq importantes fonctions :

1. Renseigner les usagers;
2. Promouvoir l'amélioration de la qualité et évaluer la satisfaction;
3. Défendre les droits et intérêts des usagers;
4. Accompagner les usagers et les assister sur demande;
5. Voir au bon fonctionnement des comités de résidents dans chacune des installations de l'établissement.

Pour information :

**819 275-2118 poste 3728**

ou

**1 866 716-2150**

*Ginette M. Vermette  
Personne-ressource*

## INVITATION AUX MEMBRES DU CONSEIL MULTIDISCIPLINAIRE

### Siège vacant au conseil d'administration

Afin de combler le mandat de madame Nancy Lamoureux (janvier à octobre 2009), le conseil multidisciplinaire invite ses membres intéressés à siéger au conseil d'administration à communiquer avec la présidente ou la vice-présidente du conseil multidisciplinaire le plus tôt possible.

Le collège « Conseil multidisciplinaire » doit nommer deux représentants au conseil d'administration dont l'un est réservé obligatoirement au service social. Ce siège est présentement occupé par monsieur André Bergeron, travailleur social.



*Sylvie Jetté, vice-présidente  
Conseil multidisciplinaire*

## FONDATION DU CHML



### Partie de hockey avec Les Légendes

La partie de hockey entre une équipe locale de Mont-Laurier et Les Légendes, tenue le dimanche 1<sup>er</sup> février dernier, a permis d'amasser plus de 25 000 \$ pour la Fondation du Centre Hospitalier de Mont-Laurier. Merci à tous les commanditaires et participants à cette première activité de financement !

### Prochaine activité de financement

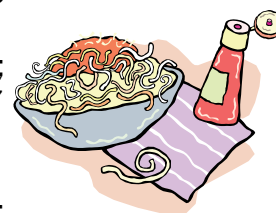
Encore cette année, madame Francine Bigras, propriétaire du Tim Hortons de Mont-Laurier, organise une activité de financement particulière afin de doter le département d'obstétrique de l'Hôpital de Mont-Laurier de deux « Billy Blanket ».

Il s'agit d'un souper spaghetti à la Brasserie Resto-Pub Le Bistro de Mont-Laurier; vous pouvez vous y présenter le **lundi 2 mars 2009** ou **mardi 3 mars 2009**, dès 17 heures; les billets sont au coût de 10 \$.

Tous les profits seront versés à la Fondation du Centre Hospitalier de Mont-Laurier.

Les administrateurs de la Fondation remercient les organisateurs de cet événement :

le restaurant *Tim Hortons*, la *Brasserie Le Bistro Resto-Pub* et l'*Imprimerie Boutiqu'à Lettres*.



Pauline Noël,  
Directrice générale



## FONDATION DU CHDL-CRHV



### Prochaine activité de financement :

Souper gastronomique suivi d'une soirée dansante

Samedi, 25 avril 2009

Auditorium du Centre de services de Rivière-Rouge

Les billets, au coût de 70 \$ chacun, sont disponibles auprès des membres du conseil d'administration ou directement au bureau de la Fondation du CHDL-CRHV :

819 275-2118 poste 3234



Réal Croisetière



**0-5-30**  
COMBINAISON PRÉVENTION

**Par ce beau temps frisquet, réchauffez votre cœur !**

La Fondation des maladies du cœur a choisi le mois de février pour sensibiliser la population à l'importance de s'occuper de son cœur! Le cœur est notre pompe intérieure qui a pour rôle de nourrir nos organes et nos muscles en sang bien oxygéné. Nous sommes tous responsables de travailler pour améliorer nos habitudes de vie dans le but de garder notre cœur en santé.

Certains facteurs de risque de la maladie cardiaque jouent malheureusement contre nous et sont difficilement modifiables comme le sexe, l'âge et l'hérédité. Un homme à partir de 50 ans, présente automatiquement deux facteurs de risque! Par contre, s'il est fumeur, sédentaire et présente un surplus de poids, il a le pouvoir de diminuer les risques ou au moins, d'améliorer son sort! En effet, la plupart des facteurs de risque peuvent être contrôlés comme le diabète, l'obésité, le tabagisme, le manque d'exercice physique, les problèmes de cholestérol, et le stress que nous vivons tous, mais oublions souvent! Nous vous proposons d'aller faire un tour sur le site de l'Institut de cardiologie de Montréal à l'adresse : <http://www.icm-mhi.org/fr/index.html> où vous trouverez un document très intéressant appelé *Guide santé*

*cœur autonomie*, pouvant vous renseigner sur des façons de diminuer vos facteurs de risque.

Personne n'aime faire de l'activité physique par obligation. Combien de personnes ont dépensé de l'argent pour s'inscrire au centre de conditionnement physique et n'y sont finalement pas allées assez souvent pour leur argent. Votre comité 0-5-30 vous encourage tout simplement à faire de l'activité physique à l'intérieur de votre quotidien! Prenez les escaliers au travail au lieu de l'ascenseur, allez marcher sur l'heure du midi ou lorsque les beaux jours reviendront, utilisez votre bicyclette pour vous rendre au travail. En famille, les conditions hivernales nous permettent de nous activer à l'extérieur sans nécessairement dépenser des sommes importantes : allez glisser avec vos enfants au Parc Ernest-Léonard (au bout de la 2<sup>ième</sup> Avenue) où une glissoire à été aménagée pour tous, allez patiner sur nos quelques patinoires extérieures de la ville de Mont-Laurier. Consultez le site : <http://www.villemontlaurier.qc.ca/main.cfm?l=fr> sous la rubrique services municipaux / module qualité de vie, loisir, culture et vie communautaire, vous trouverez l'horaire des patinoires extérieures de la ville de Mont-Laurier ou passez par les escaliers au Centre d'hébergement Sainte-Anne pour consulter l'horaire. Une fois revenu au chaud à la maison, après un bon repas santé rempli de fruits et lé-

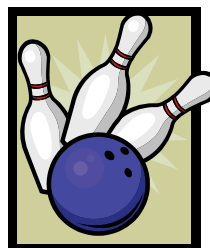
gumes, prenez le temps de relaxer, de penser à vous et... faites l'amour! Savez-vous que les relations sexuelles, mais aussi les simples caresses sont également un bon moyen de garder votre cœur en santé? Tous les moyens sont bons pour faire augmenter votre rythme cardiaque... avec modération bien entendu!

Le comité 0-5-30 vous remercie d'avoir pris le temps de lire cet article, mais il vous encourage surtout à prendre le temps de vous occuper de votre santé! Nous aimerions souligner de belles initiatives prises par les employés du Centre d'hébergement Sainte-Anne en 2008, entre autres, ceux et celles qui ont participé au cours d'aqua forme, et l'équipe du soutien à domicile qui, autant pour faire de l'exercice que pour diminuer son stress, s'est payé une partie de quilles. Le rire était au rendez-vous!

À venir, un groupe de « step » s'organise pour 2009 et la partie de hockey bottine, tradition au Centre d'hébergement Sainte-Anne, se tiendra à la mi-février.

**Le comité 0-5-30, des gens qui travaillent pour vous, chez vous !**

*Caroline Poirier-Pesant  
Comité 0-5-30  
Centre d'hébergement  
Sainte-Anne*



## BIENVENUE AU SEIN DU CSSS :

**Merci d'être là**



2008-12-15	Gaudreault, Marlène	Préposée aux bénéficiaires
2008-12-15	Lebrun, Sandrine	Spécialiste en activités cliniques
2008-12-16	Nantel, Nancy	Préposée aux bénéficiaires
2008-12-19	Brousseau-Bigeault, Sarah	Préposée aux bénéficiaires
2008-12-19	Perrier, Stéphanie	Préposée aux bénéficiaires
2008-12-19	Berthelette, Francis	Préposé au service alimentaire
2008-12-19	Léger, Pierre	Préposé au service alimentaire
2008-12-21	Jeannotte, Julie	Agente administrative
2009-01-13	Gascon, Cynthia	Éducatrice
2009-01-16	Guénette, Jenny	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-16	Corbeil, Vicky	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-17	Brunet, Marilyn	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-17	Constatineau, Danielle	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-17	Paquette, Tommy	Préposé aux bénéficiaires
2009-01-17	Boisvert-Dubuc, Hélène	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-17	Thibault, Marie-Lyne	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-21	Primeau, Denise	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-26	Legault, Bertin	Chef du programme SAD
2009-01-26	Massicotte, Vincent	Travailleur social
2009-01-31	Bélaïr, Liliane	Agente administrative

## MERCI À CEUX ET CELLES QUI SONT PARTIS :

**Bonne chance!**

2008-12-05	Lajeunesse, Isabelle B.	Infirmière clinicienne
2008-12-08	Constantineau, Brigitte	Préposée au service alimentaire
2008-12-15	Valiquette, Lynne M.	Agente administrative
2008-12-18	Legault, Marie-Claude	Travailleuse sociale
2008-12-19	Alie, Guylaine	Chef du programme SAD
2008-12-22	Charbonneau, Marie-Soleil	Préposée aux bénéficiaires
2008-12-23	Ouellette, Jocelyne	Infirmière
2008-12-28	Richard, Michèle	Infirmière clinicienne
2008-12-29	Lunam, Nada	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-04	Lamoureux, Sandra	Préposée aux bénéficiaires
2009-01-04	Deslauriers, Jocelyne	Coordonnatrice PALV
2009-01-12	Bouchard, Lyn	Infirmière auxiliaire
2009-01-16	Gaudreau, Carole	Infirmière clinicienne
2009-01-19	Bernard, Karine	Infirmière auxiliaire
2009-01-20	Beauchemin, Monique	Préposée entretien ménager
2009-01-25	Cloutier, Sonia	Travailleuse sociale
2009-01-26	De Cuyper, Josée	Infirmière auxiliaire
2009-01-30	Slight, Doris	Préposée aux bénéficiaires

## LE CENTRE D'ABANDON DU TABAGISME VOUS INFORME...

### *Le Défi J'arrête, j'y gagne!, c'est quoi ?*

Pendant 6 semaines, du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2009, les participants s'engagent à ne pas fumer avec l'aide d'un parrain ou d'une marraine non fumeur ou avec un autre participant voulant arrêter de fumer.

Le Défi offre une multitude d'outils de soutien, que ce soit une trousse d'aide remise gratuitement dans les succursales PJC Jean Coutu, un site Internet et une communauté dynamique et inspirante ou des courriels d'encouragement...en plus de prix d'une valeur de plus de 10 000 \$ !

➤ Plus de 260 000 personnes se sont inscrites au cours des 9 dernières années;

➤ Une campagne efficace : 2 participants sur 3 réussissent à ne pas fumer pendant la période du Défi...un excellent taux de succès !

➤ C'est aussi bénéficier d'un soutien personnalisé en appelant la ligne 1 866 jarrête (1 866 527-7383) et le Centre d'abandon du tabagisme de sa région au 819 623-1234 poste 4127.

Tous les fumeurs sont invités à s'inscrire sur [defitabac.ca](http://defitabac.ca) ou en composant le 1 866 527-7383 avant le 1<sup>er</sup> mars 2009 pour mettre le tabac K.O. et remporter leur combat contre la cigarette.

*Christine Cossette,  
Infirmière*



## CENTRE DE DOCUMENTATION

Par madame Danièle Rochon  
Responsable

Nous vous présentons une liste partielle des nouveautés; pour la liste complète, vous pouvez consulter la section « Regard » sur le site du Carrefour à l'adresse suivante :

[http://carrefour-laurentides.reg15.rtss.qc.ca/portal/PG\\_Portail\\_Carrefour\\_Agence15](http://carrefour-laurentides.reg15.rtss.qc.ca/portal/PG_Portail_Carrefour_Agence15)

*Le mal de vivre chez les adolescents*, Scowen, Kate.

*J'apprends à penser, je réussis mieux*, Racicot, Josée.

*Prévenir l'apparition de difficultés chez les enfants en favorisant le développement d'un attachement sécurisant mère-enfant : essai présenté comme exigence partielle de la maîtrise en travail social*, Leduc, Josée.

*Repenser les services en santé mentale des jeunes : la créativité nécessaire*, Publications du Québec.

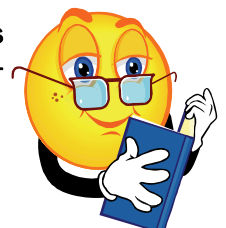
*Janus : l'autre visage du système québécois de la protection de la jeunesse*, Favreau, Bernard.

*Mesures de contrôle et de prévention des infections à Staphylococcus aureus ayant une sensibilité réduite à la vancomycine au Québec : lignes directrices pour différents établissements et types de soins*, MSSS.

*Au retour de l'école : la place des parents dans l'apprentissage scolaire*, Béliveau, Marie-Claude.

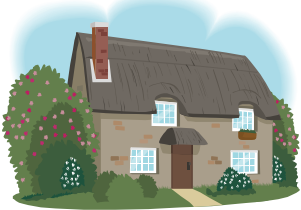
*Mesures de contrôle et prévention des infections à la vancomycine au Québec*, MSSS.

**Bonne Lecture!**



## TESTS DE RADON

Environ 250 personnes ont assisté à la soirée d'information sur le radon, tenue le 21 janvier dernier. Au cours de cette soirée, il a été suggéré aux propriétaires des maisons dont le taux de radon est supérieur à 200 bq/m<sup>3</sup> d'effectuer des tests au coût de 100 \$.



Veuillez prendre note que l'Association pulmonaire du Québec fournit également des tests pour mesurer le taux de radon dans votre maison, au coût de 50 \$ sans taxes. Pour plus d'information, consultez le site Internet dont le lien apparaît ci-dessous :

[www.pq.poumon.ca/environnement-environnement/radon/](http://www.pq.poumon.ca/environnement-environnement/radon/)

**Pensée du mois :**  
« Le bonheur ne dépend pas de ce qui nous manque, mais de la façon dont nous nous servons de ce que nous possédons. »  
Arnaud Desjardins

**Retrouvez-nous sur le web à l'adresse : [www.csssal.org](http://www.csssal.org)**

### QUELQUES DATES À RETENIR:

**Février : mois du cœur**  
**10 février**  
Comité de direction  
**19 février**  
Rencontre avec tous les cadres  
**23 février**  
Conseil d'administration  
**24 février**  
Comité de direction  
**Mars : mois de la nutrition**



### Prochaine édition du journal *Le Lien*

Votre prochain bulletin interne sera publié en mars. Veuillez faire parvenir vos articles et suggestions de reportage au Service des communications du CSSS d'Antoine-Labelle.

**DATE DE TOMBÉE : 27 février 2009**

Cette édition du journal *Le Lien* a été réalisée par Lorraine Morin, agente d'information intérimaire.

**Pour plus de renseignements communiquez avec :**

Lorraine Morin, agente d'information intérimaire

Téléphone : 819 623-1234 poste 4126

Télécopieur : 819 623-9451

Courriel : [lorraine\\_morin@ssss.gouv.qc.ca](mailto:lorraine_morin@ssss.gouv.qc.ca)

Vos commentaires concernant ce bulletin sont les bienvenus.



*Bonne Saint-Valentin !*

**Le genre masculin est utilisé dans ce journal dans le but d'alléger le texte. Il désigne aussi bien les hommes que les femmes. La reproduction est autorisée à condition que la source soit mentionnée.**